

Seattle Community

Police Commission Hội Đồng Cảnh Sát Cộng Đồng Seattle

Thành phố của chúng ta. Sự an toàn của chúng ta. Cảnh sát của chúng ta. Cùng nhau tiến bộ

Công
chúng
chỉ có
thể thật
sự an toàn
khi cộng
đồng và
cảnh sát
cùng
phối hợp
làm việc
với nhau.

Mùa thu năm 2013

Kết nối các cộng đồng và Sở Cảnh Sát Seattle

Sau cái chết của người thợ khắc gỗ John T. Williams do cảnh sát Seattle First Nations bắn chết vào năm 2010, và một loạt sự việc nghiêm trọng khác xảy ra có liên quan đến cảnh sát và những người thuộc cùng màu da, đã đẩy lên một mối quan ngại trong công chúng về việc sử dụng vũ lực quá mức và tình trạng thành kiến trong Sở Cảnh Sát Seattle (SPD). Sau cuộc điều tra liên bang, Thành Phố Seattle đã ký một thỏa thuận dàn xếp với Bộ Tư Pháp Hoa Kỳ (DOJ) để cải tổ cách làm việc của SPD. Bản ghi nhớ trình bày chi tiết công việc sẽ thực hiện và cũng uỷ thác thành lập Hội Đồng Cảnh Sát Cộng Đồng Seattle (CPC) để cung cấp ý kiến của cộng đồng về quy trình cải tổ SPD và các đề xuất cải tổ. Chính sách sẽ có nhiều thay đổi để đảm bảo rằng các dịch vụ cảnh sát ở Seattle tuân theo Hiến Pháp và pháp luật của tiểu bang Washington và Hoa Kỳ. Ngoài những đề xuất thay đổi cách thức làm việc của cảnh sát, CPC cũng sẽ đánh giá yêu cầu cải thiện hệ thống trách nhiệm của cảnh sát Thành phố và phối hợp thúc đẩy niềm tin của cộng đồng vào SPD.

CPC sẽ tiếp cận nhiều hơn nữa đến người dân Seattle để thảo luận về các cải tổ cần thiết. Tại các cuộc họp toàn thành phố với người dân Seattle trong tháng 10 năm 2013, CPC muốn lắng nghe về những công việc phải làm để cải thiện niềm tin và tôn trọng giữa cộng đồng và SPD, để hiểu hơn về cách SPD có thể cải thiện mối quan hệ của mình với các thành viên cộng đồng. CPC cũng muốn tìm hiểu xem những đề xuất đối với chính sách đang được xem xét có hợp lý không và có cần thực hiện những thay đổi nào không.

Thành viên CPC:

Claudia D'Allegri
Lisa Daugaard,
Đồng Chủ Tịch
Bill Hobson
Jay Hollingsworth
Kate Joncas
Joseph Kessler
Diane Narasaki,
Đồng Chủ Tịch
Tina Podlodowski
Marcel Purnell
Jennifer Shaw
Kevin Stuckey
Rev. Harriett Walden
Rev. Aaron Williams
(Hiện có hai chỗ trống
trong hội đồng)



Các uỷ viên hội đồng

CPC bao gồm 15 thành viên do Thị Trưởng bổ nhiệm và Hội Đồng Thành Phố xác nhận. Họ đại diện cho tính chất đa dạng của Seattle và bao gồm những người từ các cộng đồng có cùng màu da, cộng đồng sắc tộc và tôn giáo, cộng đồng nhập cư, cộng đồng người bản xứ da đỏ đô thị, cộng đồng đồng tính nữ/đồng tính nam/lưỡng tính/chuyển giới, những người vận động dân

quyền, cộng đồng doanh nghiệp, những cá nhân hiểu rõ về các thử thách mà những người mắc bệnh tâm thần hoặc có vấn đề về lạm dụng chất phải chịu, và thanh niên. Một thành viên từ Hội Cảnh Sát Seattle và một thành viên từ Hiệp Hội Quản Lý Cảnh Sát Seattle. Các thành viên CPC đều sống hoặc làm việc tại tất cả năm khu vực cảnh sát Seattle.

Giá trị cốt lõi đối với việc tiếp cận cộng đồng của CPC

- Quan hệ đối tác làm động lực thúc đẩy

Tất cả chúng ta đều có vấn đề và giải pháp xử lý

- Sự tiếp cận có ý nghĩa

CPC sẽ được thông báo về ý kiến của cộng đồng

- Hoà nhập

Tiếp cận tất cả những người có liên quan

- Tính trách nhiệm và Minh bạch

Bằng chứng về tầm quan trọng của ý kiến

Tạo nên sự thay đổi lâu dài

Quá trình cải tổ cảnh sát hiện đang được thực hiện tại Seattle đem lại một cơ hội rất lớn để thực hiện nhiều thay đổi cần thiết quan trọng trong chính sách và cách làm việc của cảnh sát cũng như xây dựng mối quan hệ tích cực giữa cảnh sát và những cộng đồng mà họ phục vụ.

Tiếp cận cộng đồng

Việc cải tổ cảnh sát thành công phụ thuộc vào ý kiến của cộng đồng rộng lớn về những đề xuất thay đổi các chính sách SPD, và về cách SPD có thể cải thiện mối quan hệ trong cộng đồng.

Không ngừng tiếp cận cộng đồng có tầm quan trọng rất lớn. Chúng ta phụ thuộc vào sự tham gia của cộng đồng trong suốt một thời gian dài – quan điểm của cộng đồng về những đề xuất thay đổi ngắn hạn là cần thiết, nhưng chúng ta cũng cần biết liệu những thay đổi mà SPD thực hiện có thật sự có tác dụng không.

Ý kiến và đối thoại cộng đồng theo thời gian cũng sẽ đẩy mạnh sự tiến nhiệm ở SPD, củng cố mối quan hệ giữa cộng đồng và cảnh sát, hỗ trợ Sở Cảnh Sát trong việc đảm bảo trật tự công cộng cho tất cả mọi người.

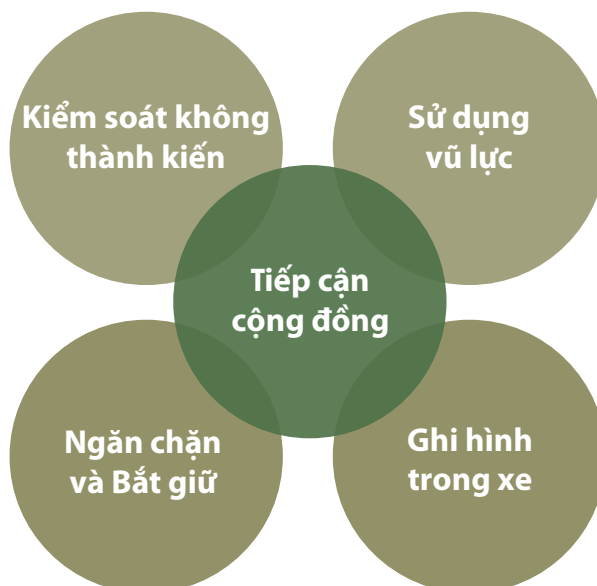
CPC là độc lập. Mục đích của CPC là đảm bảo ý kiến của công chúng về cải tổ cảnh sát. Để hoàn thành mục đích này, CPC:

- Trình bày những quan điểm của cộng đồng

- Nghiên cứu và xem xét các chính sách và cách làm việc hay của các sở cảnh sát khác
- Rà soát và đề xuất những thay đổi đối với chính sách SPD, thu thập dữ liệu và tài liệu đào tạo
- Tích cực tiếp cận các cộng đồng khác nhau để thảo luận và có ý kiến về việc đề xuất cải tổ
- Kết hợp những đề xuất trong cộng đồng với những đề xuất chính sách của chính mình
- Báo cáo ý kiến phản hồi của cộng đồng lên các đối tác quan trọng có liên quan đến quá trình cải tổ

CPC cũng sẽ thông báo cho cộng đồng biết về quá trình cải tổ, cả về vai trò của mình và vai trò của cộng đồng trong quá trình cải tổ. Theo thời gian, CPC sẽ tiếp tục tiếp cận với cộng đồng và thu thập ý kiến phản hồi về tiến độ thực hiện theo thoả thuận dàn xếp của SPD.

Lĩnh vực hoạt động chính sách hiện tại của CPC



Hội Đồng
cam kết
kiểm soát có
hiệu quả,
công bằng.

Những đề xuất chính sách



Kiểm soát không thành kiến

Yêu cầu thay đổi: Một số người, nhất là những người thuộc cùng màu da, bị ảnh hưởng chênh lệch quá mức bởi hệ thống thực thi pháp luật. Những vấn đề về đối xử không công bằng trong các trường hợp bị chặn, bắt giữ và sử dụng vũ lực đang là mối quan tâm. Trong một vài trường hợp, điều này có thể là kết quả của thành kiến cố ý, nhưng cũng có thể là thành kiến vô ý trong các hệ thống và thể chế. Cả hai loại thành kiến này đều có thể khiến cảnh sát đối xử với mọi người khác nhau, có thể có tác dụng ngược và không công bằng.

Theo Khảo Sát Cộng Đồng SPD năm 2011 báo cáo rằng có đến 63 phần trăm số người trả lời ở Seattle tin rằng thành kiến sắc tộc là vấn đề của Sở.

Nhiệm vụ của CPC: Đề xuất thay đổi các chính sách, đào tạo và giám sát cảnh sát, thu thập, phân tích và báo cáo dữ liệu để giảm bớt số trường hợp xảy ra có liên quan đến thành kiến cố ý và không cố ý.

Sử dụng vũ lực

Yêu cầu thay đổi: Kiểu sử dụng vũ lực không cần thiết hoặc quá mức là một phát hiện quan trọng trong quá trình điều tra SPD của DOJ. DOJ cũng phát hiện ra lý do để tin rằng vũ lực quá mức là một vấn đề chênh lệch rất lớn trong các vụ việc có liên quan đến những người thuộc cùng màu da, và vũ lực được sử dụng quá thường xuyên khi nó ở mức độ không được phép hoặc đến mức độ phi pháp. DOJ cũng nhận thấy lý do của mối quan ngại về việc sử dụng vũ lực đối với những người mắc bệnh tâm thần hoặc đang bị tác động

của rượu hoặc thuốc. Theo Khảo Sát Cộng Đồng SPD năm 2011 báo cáo rằng có 72 phần trăm số người trả lời ở Seattle tin rằng có vấn đề với SPD trong việc sử dụng vũ lực quá mức.

Nhiệm vụ của CPC: Tạo cơ hội cho cộng đồng góp ý kiến về những đề xuất thay đổi đối với chính sách sử dụng vũ lực của SPD nhằm đảm bảo rằng chỉ sử dụng vũ lực thích hợp và cần thiết cho các mục đích theo đúng Hiến Pháp và hợp pháp.

Ngăn chặn và Bắt giữ

Yêu cầu thay đổi: Một trong những quyền tự do quan trọng nhất được Hiến Pháp đảm bảo là khả năng tự do đi lại và không chịu sự kiểm soát và bắt giữ không có lý do chính đáng. Để đảm bảo niềm tin và sự hỗ trợ mạnh mẽ từ phía cộng đồng đối với các viên chức cảnh sát, điều quan trọng là cảnh sát phải làm công việc của mình một cách công bằng, không thành kiến và trong phạm vi Hiến Pháp. Theo điều tra của DOJ kết luận rằng các chính sách của SPD và chương trình đào tạo không giải thích rõ khi nào một viên chức cảnh sát có thể chặn, giữ lại hoặc khám xét hợp pháp những người không bị bắt giữ. DOJ nhận thấy rằng trong một vài trường hợp, các chính sách này đã tạo điều kiện cho cảnh sát SPD có thể chặn và khám xét bất hợp pháp. Theo Khảo Sát Cộng Đồng SPD năm 2011 báo cáo rằng có 46 phần trăm số người trả lời ở Seattle tin rằng có vấn đề với SPD trong việc chặn người lại mà không có lý do chính đáng.

Nhiệm vụ của CPC: Đề xuất thay đổi chính sách, đào tạo và giám sát viên chức cảnh sát, thu thập, phân tích và báo cáo dữ liệu để đảm bảo rằng cảnh sát có lý do chính đáng khi ngăn chặn và bắt giữ.

Ghi hình trong xe

Yêu cầu thay đổi: Khi hình trong xe không phải lúc nào cũng hữu dụng một cách xác thực để khẳng định hoặc phủ nhận các văn bản báo cáo của cảnh sát hoặc những sự việc chứng kiến của người làm chứng trong các vụ việc gây tranh luận. Điều đó cũng không phải luôn luôn hữu dụng một cách xác thực để đào tạo. Video không hữu dụng một cách xác thực do các chính sách sở cảnh sát và các giới hạn công nghệ cũng như những thách thức kết hợp lại.

Nhiệm vụ của CPC: Đề nghị thay đổi công nghệ, chính sách, đào tạo và giám sát cảnh sát, thu thập và báo cáo dữ liệu có liên quan đến ghi hình trong xe để đảm bảo liên tục thực hiện ghi hình và sử dụng. Việc ghi hình để xem xét sẽ nâng cao tính an toàn trong cộng đồng và tinh thần trách nhiệm của cảnh sát.

Các đối tác trong cải tổ

CPC phối hợp chặt chẽ với các cơ quan khác để thúc đẩy công việc cải tổ, triển khai các đề xuất chính sách và đảm bảo tính trách nhiệm. Các đối tác quan trọng bao gồm SPD và các cơ quan cùng ban ngành khác của Thành Phố Seattle, Viện Chức Giám Sát do Tòa Án bổ nhiệm để giám sát việc thoả thuận dàn xếp và DOJ. CPC hoạt động độc lập với các đối tác của mình và sẽ kết hợp các quan điểm của cộng đồng trong các đề xuất chính trị cuối cùng của mình.

Cộng đồng

Hội Đồng Cảnh Sát Cộng Đồng

**Thành Phố Seattle/
Sở Cảnh Sát Seattle**

**Nhân viên giám sát
toà án liên bang**

**Bộ Tư Pháp
Hoa Kỳ**

Sự thành công của chúng ta phụ thuộc vào cộng đồng

Trong tháng 10 năm 2013, CPC sẽ xin ý kiến đóng góp của cộng đồng để cải tiến và cải thiện các đề xuất cuối cùng đối với chính sách của mình. CPC cần quý vị hỗ trợ để tạo nên một cộng đồng vững mạnh hơn, an toàn hơn và mật thiết hơn.

Cách tham gia:

Đăng ký nhận email listserv của chúng tôi tại địa chỉ **OCPC@seattle.gov**.

Truy cập trực tuyến trang web của chúng tôi tại địa chỉ **www.seattle.gov/policecommission**:

- Tìm thông tin về các cuộc họp CPC sẽ được tổ chức trong cộng đồng và xem xét biên bản cuộc họp.
- Xem xét tài liệu về những đề xuất thay đổi chính sách.
- Hoàn tất bảng câu hỏi trực tuyến của chúng tôi về cách cải thiện hoạt động của SPD và mối quan hệ cộng đồng.
- Nêu ý kiến đóng góp hoặc đề xuất về những chủ đề hoặc vấn đề mà CPC nên xem xét (hoặc gửi thư đóng góp và đề xuất qua đường bưu điện đến PO Box 94749, Seattle, WA 98124-4749).

Liên hệ chúng tôi để đề nghị các đại diện CPC gặp gỡ với nhóm của quý vị, hoặc để đề xuất ý kiến về cách chúng tôi có thể tiếp cận các cộng đồng tốt hơn (hãy gọi đến số 206-233-2664 hoặc gửi email đến **OCPC@seattle.gov**).

Bước tiếp theo

CPC sẽ chuyển bản thảo các đề xuất chính sách lên cộng đồng và các đối tác quan trọng để xin ý kiến phản hồi trong tháng 10 năm 2013. Các đề xuất CPC cuối cùng sẽ xem xét ý kiến phản hồi đó. Báo cáo CPC chính thức sẽ vào giữa tháng 11, và CPC sẽ trình báo cáo này lên Thị Trưởng, Hội Đồng Thành Phố và cộng đồng vào tháng 12.

Tìm hiểu thêm:

**www.seattle.gov/
policecommission**

Liên hệ chúng tôi:

**Hội Đồng Cảnh Sát
Cộng Đồng Seattle
OCPC@seattle.gov
206-233-2664**